Fiche terminologique n°31

TERME ÉTUDIÉ : mainstreaming

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES:

SYNONYMES: integration TERMES DÉCONSEILLÉS:

DOMAINES : éducation élémentaire et secondaire : enfance en difficulté

DÉ%FINITION: "A policy of educating children with handicaps or special learning needs in normal classes along with children who have no such handicaps or needs."

CONTEXTE: "Integration, mainstreaming or normalization are terms that refer to the increasingly popular movement of educating exceptional pupils in regular program classes for all, or a certain part, of the school day."

TERME ÉTUDIÉ : intégration

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES:

SYNONYMES:

TERMES DÉCONSEILLÉS: réinsertion scolaire

DÉFINITION : Placement des élèves en difficulté dans des classes ordinaires pour faciliter leur insertion dans la société.

CONTEXTE:

JUSTIFICATION : Le Réseau écarte le terme « réinsertion scolaire » qui suppose un abandon ou une interruption préalable des études, alors qu'il s'agit de faire place aux élèves en difficulté dans des classes ordinaires.

Le Réseau retient le terme « intégration » qui est l'équivalent du terme américain « mainstreaming » et du terme « integration » souvent employé au Canada dans ce sens. Il est possible de préciser le type d'intégration (intégration scolaire, intégration totale ou partielle) ou le groupe d'élèves visés. Par conséquent, le Réseau recommande le terme « intégration ».

DATE DE RÉDACTION: octobre 1987